

### 1/ Chèque à éditer à l'ordre de CS 1673

- **Coopérative scolaire: chèque de 16 EUR**(14 EUR pour tous les enfants d'une même fratrie). La participation à la coopérative scolaire n'a pas de caractère obligatoire.

### 2/ Attestation d'assurance

Une **attestation d'assurance scolaire couvrant la responsabilité civile et individuelle accident**. *Cela doit apparaître clairement sur l'attestation!*

### 3/ Information pour les langues (chèques à remettre à l'enseignante de langue)

**Deutsch:** Arbeitshefte, Sprach- und Lesebücher, die ersten Schreibhefte und Schnellhefter werden von der Deutschen Abteilung gestellt.

Wir bitten um einen Beitrag zur cooperativescolaire von 30 Euro für jedes Kind ( 20€ Pflichtbetrag für Schulbücher und Arbeitshefte und 10€ für die cooperativescolaire ), da die Deutsche Abteilung nur eine geringe Unterstützung der Stadt erhält, um die Schulbuchbestände aufzustocken, teilweise zu erneuern, sowie Arbeitshefte, Bücher und Material anzuschaffen. Stellen Sie den Scheck bitte auf den Namen Deutsche Abteilung CS 1620 aus.

**Italiano:** i libri di testo e i quaderni (che verranno distribuiti dalle insegnanti a settembre) devono essere rivestiti con una copertina e devono avere un'etichetta col nome e cognome del bambino. Inoltre un assegno di 30 € intestato alla Cooperativa scolastica italiana N. 1606 per l'acquisto dei libri di testo (dal CP al CM2) e di altro materiale come l'acquisto dei quaderni, dei libri della biblioteca....

**English:** We will provide the notebooks and folders but if they get filled up or damaged during the year, you will need to supply another one.

We ask for 30 € per child to cover all of the operating expenses of the English section, including workbooks, library books, posters and classroom decorations, cooking ingredients and other supplies (25€ minimum mandatory fee to cover books and 5€ which contribute to class pedagogical projects and special events). The workbooks paid for by the cooperative will be kept by the children at the end of the year. Please make cheques payable to: OCCE CS 1605

**Español:** El cuaderno de trabajo, así como otros materiales necesarios, los proporciona la escuela. La agenda escolar puede ser la misma que lleven en francés. Dicha agenda debe ser supervisada diariamente por los padres del alumno/a, pues es la herramienta que sirve de enlace entre la escuela y la familia. Nunca deben olvidarla en casa ni en la clase de francés. Quien lo desee puede llevar un cuadernito pequeño como agenda de español.

La inscripción a la cooperativa escolar está fijada en 30 euros por alumno/a. Esta cantidad sirve para la adquisición de los libros de texto de español y algún otro material escolar de la sección. La aportación se hará por cheque a nombre de « Coopérative scolaire 1607 » antes del 10 de septiembre. Se ruega que no se haga entrega de dinero en metálico, salvo que sea absolutamente inevitable. Se devuele justificante al alumno o alumna.

## 4/ Fournitures scolaires pour les cours de français (CM1)

Cette liste est commune à tous les élèves du niveau. L'enseignant de chaque classe pourra fournir une petite liste complémentaire en début d'année scolaire.

**Tout le matériel doit être marqué aux prénom et nom de l'enfant.** Cela évite les risques de perte, vol ou échange.

Le matériel ne doit pas être nécessairement neuf, mais il doit être en **bon état** !

Le matériel de réserve sera conservé en classe dans une petite boîte, à fournir.

Références proposées, sans caractère obligatoire, par les parents élus dans le cadre de l'achat groupé de fournitures scolaires.			Utilisez ces colonnes pour préparer votre commande !	
Désignation	Réf	Qté demandée	Qté déjà en stock	Qté à commander
<b>UNE TROUSSE AVEC :</b>				
Stylo à bille encre bleue	84857	1		
Stylo à bille encre verte	84860	1		
Stylo à bille encre rouge	84859	1		
Stylo à bille encre noire	84858	1		
Stylo à encre bleue effaçable au choix :				
- type plume	22619			
- type roller	24876	1		
- type frixion	65383			
<b>Boîte de cartouches/recharges encre bleue effaçable</b>				
- pour plume ou roller (paquet de 6)	34653	1		
- pour frixion (paquet de 3)	74676	1		
Crayons papier	11685/1	3		
Gommes	22700	2		
Taille-crayon	11639	1		
Feutres effaçables pour ardoise blanche	22668	10		
Règle plate graduée de 30 cm ( <u>non flexible et pas de métal</u> )	78324	1		
Equerre ( <u>non flexible et pas de métal</u> )	03953	1		
Compas	27135	1		
<b>Paire de ciseaux à bouts ronds</b>				
- Pour droitiers	21536	1		
- Pour gauchers	21537	1		
Grands bâtons colle blanche	23903	4		
Boîte de crayons de couleurs	30416	1		
Pochette de feutres à pointe moyenne	72539	1		
Surligneur jaune	64132	3		

AUTRE MATERIEL :		
Cahier GRIS 17x22cm, 48 p., grands carreaux à couverture plastifiée (ou prévoir protège-cahier gris)	79852	1
Cahier ORANGE 24x32 cm, 96 p., grands carreaux, à couverture plastifiée (pour religion/morale)	79856	1
Agenda scolaire (PAS un cahier de texte !)	30456	1
Paquet de feuilles blanches à dessin (type Canson)	43002	1
Pochette NOIRE cartonnée à rabat avec élastiques	63037	1
Pochette VIOLETTE cartonnée à rabat avec élastiques	63042	1
Ardoise blanche (type Velleda)	00495	10
Porte-vues ROUGE (100 vues)	70216	1
Porte-vues VERT (100 vues)	70217	1
Porte-vues BLEU (100 vues)	48662	1
Calculatrice simple	83822	1
Livre de conjugaison (type Bescherelle)	12793	1
Dizaine d'étiquettes (pour matériel fourni par l'école)	31865	1
	paquet de 20	
Chiffon pour ardoise blanche	XXXXXXXXXX	1
Paire de chaussures de sport dans leur sac (nom, prénom)	XXXXXXXXXX	1
Boîte pour le matériel de réserve	XXXXXXXXXX	1

## 5/ Fournitures scolaires pour les cours de langue (CM1)

ITALIANO		
Porta listino A4 40 pagine	70210	1
Etichette	31865	1
ENGLISH		
1 box of tissues (e.g. Kleenex)		1
ESPAÑOL		
Carpetade elásticos	63042	1
DEUTSCH		
Füller	22619	1
Ersatzpatronen	60174	1
Federmäppchen	15221	1
Bleistifte	11685/1	1
Buntstifte	30416	1
Spitzer mit Auffangdose	11969	1
Radiergummi	22700	1
Schere	21536 / 21537	1
Lineal	79842	1
Klebestift	23903	1
Für die Neuankömmlinge : 1 großes Travaux Pratiques (24x32 SEYES, größer als DIN4)	72209	1
EinHausaufgaben-/Mitteilungsheft	53572	1
Eine große Packung Papiertaschentücher		1